

ANNEXE 27
(ANNEX 27)

Document d'accompagnement pour l'importation et le transit des animaux de compagnie de l'ordre des Rongeurs, des Lagomorphes et des Insectivores (Solénodontidés, Soricidés, Nesophontidés, Tenrecidés, Chrysochloridés), des dermoptères, des poissons, des reptiles et des amphibiens, en provenance des pays tiers, faisant l'objet d'un mouvement dépourvu de tout caractère commercial

(Accompanying document for import or transit of pets in the order of Rodents, Lagomorpha and Insectivora (Solenodontidae, Soricidae, Nesophontidae, Tenrecidae, Chrysochloridae), Dermoptera, Fish, Reptiles and Amphibians coming from third countries not for trade purpose)

Numéro° de permis CITES export (si nécessaire) :
(Number of CITES export permit (if necessary) :)

1. Identification des animaux
(1. Identification of animals)

NOM scientifique (Scientific Name)	NOM commun (Common Name)	PAYS d'origine (Country of origin)	PAYS de provenance (Country they are coming from)

2. Origine et destination
(2. Origin and destination)

Les animaux visés ci-dessus sont expédiés de (établissement d'origine, adresse) : par le moyen de transport suivant (nature, numéro d'immatriculation, numéro du vol ou le nom, selon le cas) :
(The animals mentioned above were exported from (premises of origin, address) : by the following transportation (type, license plate number, flight number or name, as applicable) :

Nom et adresse de l'exportateur :
Name and address of the exporter :

Nom et adresse de l'importateur :
Name and address of the importer :

Nom et adresse des locaux de première destination :
Name and address of the first premises of destination:

3. Attestation sanitaire
3. Health Certificate

Je soussigné, vétérinaire praticien, certifie que :
I, the undersigned veterinarian, certify that:

a) Les animaux décrits ci-dessus ont été examinés le jour de leur chargement et ne présentent aucun signe clinique de maladie ou de suspicion de maladie infectieuse ou contagieuse à l'homme ou à l'animal et ont été jugés aptes au transport;

a) The animals described above were inspected on the day of loading and do not show any clinical sign of disease or suspicion of infectious or contagious disease for human beings or animals and were declared fit for transport;

b) Les mammifères décrits ci-dessus ont été soumis à au moins un traitement contre les parasites internes et externes le au cours des 40 jours précédant l'exportation avec le(s) produit(s) suivant(s)

b) The mammals described above underwent at least one treatment against internal and external parasites on during the 40 days before export with the following product(s).....

Préciser les molécules actives et les doses de produit utilisées :

Indicate the active molecules and the quantity of product used:

c) que j'ai reçu du propriétaire ou de son représentant une déclaration attestant que jusqu'à leur expédition sur le territoire français les animaux décrits dans le présent certificat ne seront pas en contact avec des animaux ne présentant pas un statut sanitaire équivalent.

(c) I received from the owner or his/her representative a certificate proving that until their export to the French territory, the animals described in the present certificate will not be in contact with animals without an equivalent health status.

Ce certificat est valable 10 jours à compter de sa date de signature

This certificate is valid for ten days from the date of signature.

Fait à, le

Done in, on

*Cachet et signature
du vétérinaire praticien*

(la signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle du texte imprimé)

(the signature and stamp should be in a different color from the printed text)

Nom en lettres capitales, titre et qualification du vétérinaire :

Name in capital letters, title and qualification of the veterinarian :